

Шахназ: Вы не только путешественник, но и лингвист («языков знаток»).	Šomā ne tanhā jehān-gard hastid, zabān-šenās niz hastid.	شما نه تنها جهان گرد هستید، زبان شناس نیز هستید.
Иван: Я разговариваю на четырех языках: персидском, английском, немецком, а русский язык — мой родной («язык матери»).	Man be čahār zabān soxan miguyam: fārsi, engelisi, ālmāni, va rusi zabān-e mādari-ye man ast.	من به چهار زبان سخن می گویم: فارسی، انگلیسی، آلمانی و روسی زبان مادری من است.
Шахназ: Я рада, что встретила с Вами («встреча ... радость установила»).	Didār-e man bā šomā marā šād sāxt.	دیدار من با شما مرا شاد ساخت.
Иван: Когда Вы вернетесь в Иран?	Šomā key be Iran barmigardid?	شما کی به ایران برمی گردید؟
Шахназ: Может быть, завтра или послезавтра.	Šāyed fardā, šāyed pas fardā.	شاید فردا، شاید پس فردا.
Иван: Если хотите, поедем вместе.	Agar dust dārid, bāham miravim.	اگر دوست دارید، با هم می رویم.
Шахназ: Каким путем: Морем, сухопутным или воздушным?	Az kodām rāh? Daryāyi, zamini yā havāyi?	از کدام راه؟ دریایی، زمینی یا هوایی؟
Иван: Как Вы скажете («все, что Вы скажете»).	Har če šomā beguyid.	هر چه شما بگویید.
Шахназ: Лучше на самолете.	Bā havā-peymā behtar ast.	با هواپیما بهتر است.
Иван: Рейс («полет») Бомбей-Тегеран.	Parvāz-e Bambey-Tehrān.	پرواز بمبی — تهران.
Шахназ: Нет. Бомбей-Тегеран-Йезд.	Na. Bambey-Tehrān-Yazd.	نه. بمبی — تهران — یزد.